



Analyse des plaintes et des observations relatives aux odeurs

Bilan annuel 2006

Version finale



Février 2007



Analyse des plaintes et des observations relatives aux odeurs

Bilan annuel 2006

Version finale

Approuvé par :

A handwritten signature in black ink that reads 'Daniel Boisvert ing.'.

Daniel Boisvert



Février 2007

N03049

TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES	i
LISTE DES TABLEAUX	ii
LISTE DES FIGURES	ii
LISTE DES ANNEXES	ii
1 Introduction.....	1
2 Méthodologie.....	3
3 Analyse des résultats	5
3.1 Observations.....	5
3.2 Plaintes	5
3.3 Convergence entre les plaintes et les observations	6
4 Conclusion et recommandations	13
RÉFÉRENCES.....	15

LISTE DES TABLEAUX

Tableau 1 :	Caractérisation des secteurs en fonction des vents favorables	3
-------------	---	---

LISTE DES FIGURES

Figure 1 :	Localisation des secteurs de provenances des plaintes et des observations des odeurs	2
Figure 2 :	Plaintes et observations en fonction du secteur de provenance	7
Figure 3 :	Plaintes et observations en fonction du type d'odeur	8
Figure 4 :	Plaintes et observations en fonction du type d'odeur pour le secteur de Le Gardeur	9
Figure 5 :	Plaintes et observations en fonction du type d'odeur pour le secteur de Carrefour des Fleurs.....	10
Figure 6 :	Distribution mensuelle des plaintes et des observations.....	11
Figure 7 :	Distribution horaire des plaintes et des observations.....	12

LISTE DES ANNEXES

Annexe A :	Compilation des plaintes et des observations
------------	--

1 INTRODUCTION

À la demande de BFI Usine de triage Lachenaie Ltée, Nove Environnement inc. a réalisé une compilation et une analyse des plaintes et des observations concernant les odeurs en provenance du lieu d'enfouissement sanitaire (LES) et perceptibles dans les secteurs résidentiels avoisinants. Les plaintes formulées à BFI proviennent généralement de citoyens riverains alors que les observations sont relevées par des citoyens volontaires participant au programme de suivi des odeurs mis en place par Odotech inc. pour BFI en vue d'optimiser le contrôle des odeurs potentielles.

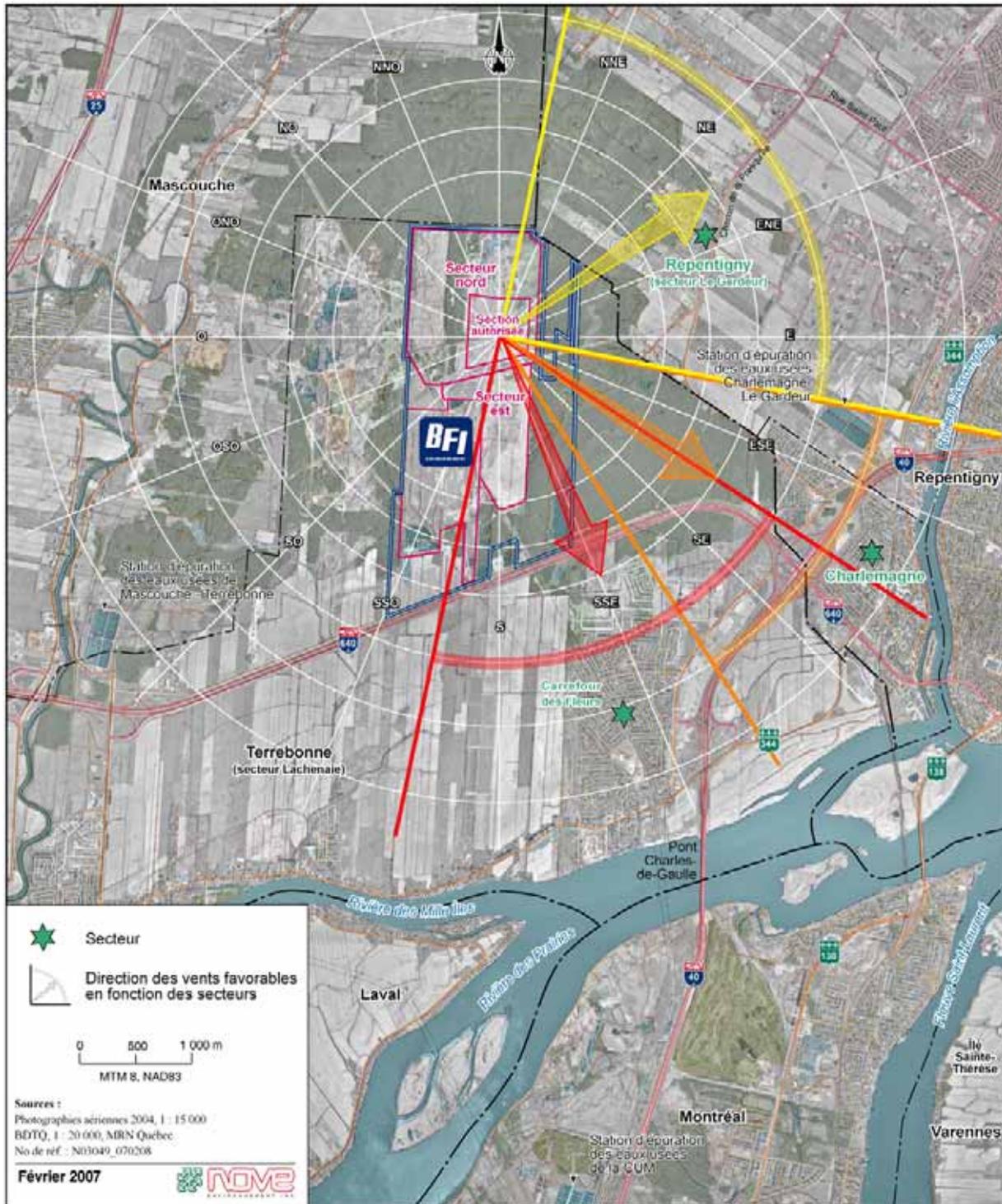
Les observateurs participant au programme ont été sélectionnés par Odotech inc. parmi des candidats à la réalisation d'observations olfactives. Ces personnes ont été choisies en fonction de leur capacité à différencier différentes odeurs et à mesurer leur intensité (Odotech, 2005). Ensuite, les observateurs ont été formés à différencier des odeurs de biogaz, de déchets en putréfaction, d'œufs pourris, d'égouts, de fumier et d'autres types. Ils devaient sortir régulièrement devant leur domicile afin de humer l'air et d'identifier la présence ou l'absence d'odeur. Lorsqu'une odeur était présente, ils devaient définir le type d'odeur perçue ainsi que son intensité et consigner immédiatement leurs observations sur des cartes-réponses postales ou via le site internet d'Odotech. Pour l'année 2006, Odotech notait 6 observateurs actifs : 3 à Le Gardeur, 2 au Carrefour des fleurs et 1 à Charlemagne.

Les plaintes traitées dans le cadre de ce rapport proviennent des quartiers résidentiels du secteur de la Presqu'île de Le Gardeur (Repentigny), du Carrefour des Fleurs de Lachenaie (Terrebonne) et de Charlemagne pour l'ensemble de l'année 2006. Quant aux observations quotidiennes, elles ont eu lieu à partir des secteurs du Carrefour des Fleurs et de Le Gardeur. La figure 1 présente les différents secteurs de provenance des observations et des plaintes.

Ce rapport présente la méthodologie utilisée pour la compilation des observations et des plaintes ainsi que l'analyse de cette compilation en fonction de la direction du vent. Les vents jugés favorables à la dispersion des odeurs du LES vers les secteurs habités ont été définis préalablement par Nove Environnement (2003) et intégrés dans l'analyse. Ces azimuts de vents favorables sont illustrés à la figure 1. Également, des informations sur les opérations au LES et à la centrale électrique ont été analysées.

La compilation annuelle des observations et des plaintes recueillies est présentée à l'annexe A.

Figure 1 : Localisation des secteurs de provenances des plaintes et des observations des odeurs



2 MÉTHODOLOGIE

Dans un premier temps, l'ensemble des données disponibles a été compilé soit, d'une part les observations du Comité de suivi et de surveillance des odeurs et d'autre part, les plaintes déposées au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP) et chez BFI. Le secteur de provenance des observations et des plaintes a également été relevé ainsi que le type d'odeur et sa perception, lorsque ces données étaient fournies par le plaignant.

Les conditions météorologiques (direction du vent et vitesse) prévalant au moment de l'enregistrement des observations ou des plaintes ont été intégrées aux données. Les données proviennent de la station météorologique située au LES de BFI qui enregistre en continu les conditions météorologiques locales. De plus, les vents ont été catégorisés favorables ou non au moment de l'événement rapporté, en fonction de la direction du vent. Cette classification s'est basée sur l'étude du suivi des odeurs de Nove Environnement (2003) qui a déterminé l'orientation des vents favorables pour les secteurs autour du LES. Par la suite, ces directions ont été ajustées en fonction du positionnement de la zone de dépôt de 2006 (voir le tableau 1). En général, les données enregistrées 15 minutes et 30 minutes avant l'événement ont été considérées. Les données météorologiques de la station L'Assomption d'Environnement Canada ont été recueillies lorsque les données de la tour météorologique de BFI n'étaient pas disponibles.

Dans le cadre de cette analyse, seules les observations relevant des odeurs significatives, c'est-à-dire présentant une intensité allant de faible à insoutenable et pouvant être identifiées, ont été considérées. Théoriquement, les observations retenues s'apparentaient à des événements pour lesquels des plaintes auraient pu être formulées.

Les types d'odeurs retenus aux fins de l'analyse comprenaient trois possibilités, soit les déchets, les biogaz ou le fumier. Les observations ont donc été regroupées en fonction de ces types d'odeurs et de la notion de vents favorables ou non.

En général, les plaignants n'ont pas caractérisé le type d'odeur associé à l'événement. Ainsi, seul 26 % des plaintes précisent le type d'odeur. Il est à noter que quatre plaintes ont dû être retranchées de certaines analyses en raison du manque de précision concernant le secteur de provenance du plaignant. Aussi, 36 plaintes additionnelles ont été enlevées lors de l'analyse des heures de plaintes, car les heures n'étaient pas spécifiées ou l'intervalle englobait plus d'une période (voir la figure 2).

Tableau 1 : Caractérisation des secteurs en fonction des vents favorables

Secteurs	Vents favorables
Carrefour des Fleurs	N, NNO, NO
Charlemagne	NO, ONO
Le Gardeur	O, OSO, SO, SSO

3 ANALYSE DES RÉSULTATS

Au total, 179 événements ont été compilés au cours de l'année 2006, correspondant à 166 plaintes et 13 observations.

3.1 Observations

Les 13 observations d'odeurs se sont étalées de mars à août 2006. Un événement doit remplir deux critères pour être attribué au LES : la perception d'une odeur pouvant être associée au LES (des odeurs de déchets ou de biogaz) et la présence de vents favorables au moment de l'événement. Les observations attribuées au LES représentaient 62 % des observations totales (voir la figure 2).

Plus de la moitié des observations proviennent du secteur Carrefour des Fleurs (62 %). Elles sont toutes caractérisées par des odeurs de type biogaz. Les odeurs rapportées du secteur Le Gardeur (38 %) sont de type déchets. Aucune observation n'a été effectuée dans le secteur de Charlemagne (voir les figures 3, 4 et 5). Aussi, une seule observation n'ayant aucun lien avec le LES a été recensée par vents non favorables (de type fumier).

C'est au mois de juillet que la majorité des observations a été effectuée, soit 54 % des observations totales. Les autres mois d'observations sont en août (23 %), en mai (15 %) et en mars (8 %) (voir la figure 6).

De plus, la majorité des observations a été effectuée à des heures où les résidants sont les plus susceptibles de se retrouver à leur domicile, soit en soirée (entre 18 h et 24 h – 54 %), le matin (entre 6 h et 9 h – 38 %) et le midi entre (12 h et 15 h – 8 %) (voir la figure 7).

3.2 Plaintes

Au total, 166 plaintes ont été enregistrées entre le 6 janvier et le 18 décembre 2006. La majeure partie de ces plaintes n'a pas été caractérisée en termes de types d'odeurs (74 %). Bien que la plupart des individus ne précisait pas la nature de l'odeur perçue lorsqu'ils effectuaient une plainte, ils associaient tout de même l'odeur perçue au LES. En tout, 82 % des plaintes ont été consignées en condition de vents favorables. Les plaintes précisant le type d'odeur en relation avec le LES représentaient 29 % des plaintes par vents favorables (voir la figure 3) et elles provenaient principalement du secteur Le Gardeur (voir la figure 4).

En ce qui concerne la distribution des plaintes par secteurs, 90 % des plaintes ont été rapportées à partir du secteur de Le Gardeur, 9 % de Carrefour des Fleurs et 1 % de Charlemagne. De plus, une seule plainte a été effectuée à Charlemagne, mais le type d'odeur n'était pas défini et les vents n'étaient pas favorables (voir la figure 5). La distribution des types d'odeurs tous secteurs confondus était : 74 % non défini, 24 % de déchets et 3 % d'autres types (voir la figure 4).

Une grande partie des plaintes ont été rapportées en été, soit de juillet à septembre (71 plaintes) représentant 43 % des plaintes totales. Les mois consignant le plus de plaintes étaient août et septembre représentant respectivement 19 % et 16 % des plaintes totales (voir la figure 6).

Près du quart des plaintes a été effectué en soirée entre 18 h et 21 h, 22 % des plaintes le matin entre 6 h et 9 h et 16 % des plaintes de 12 h à 15 h. Ces périodes mentionnées regroupent les moments où les gens sont les plus susceptibles de se retrouver à leur domicile, dont le matin (6h à 9h) et en début de soirée (18 h à 21 h). La période où il y a eu moins de plaintes est entre 0 h et 6 h représentant 5 % des plaintes totales (voir la figure 7).

3.3 Convergence entre les plaintes et les observations

Aucune corroboration n'a été notée entre les plaintes et les observations.

Figure 2 : Plaintes et observations en fonction du secteur de provenance

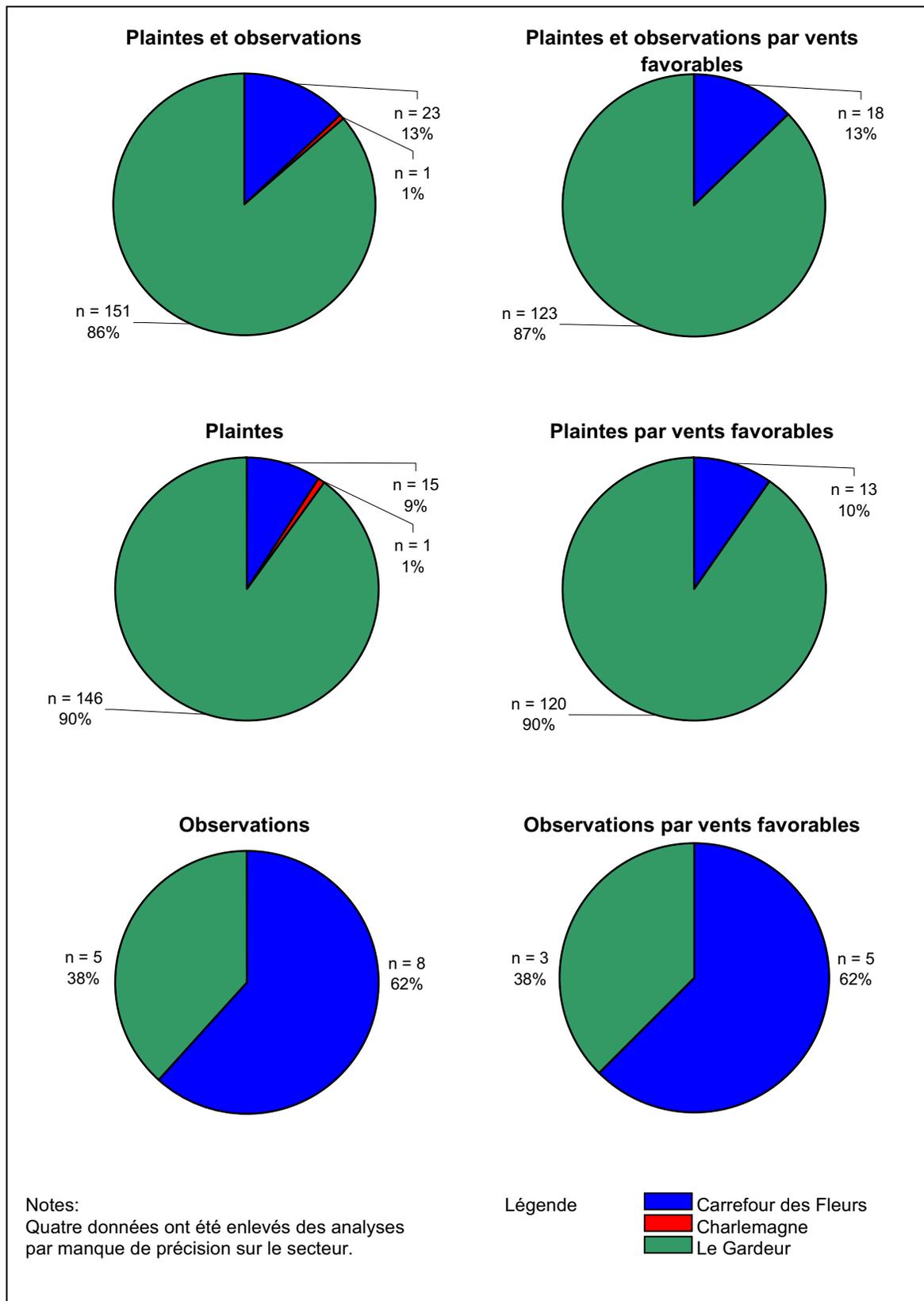


Figure 3 : Plaintes et observations en fonction du type d'odeur

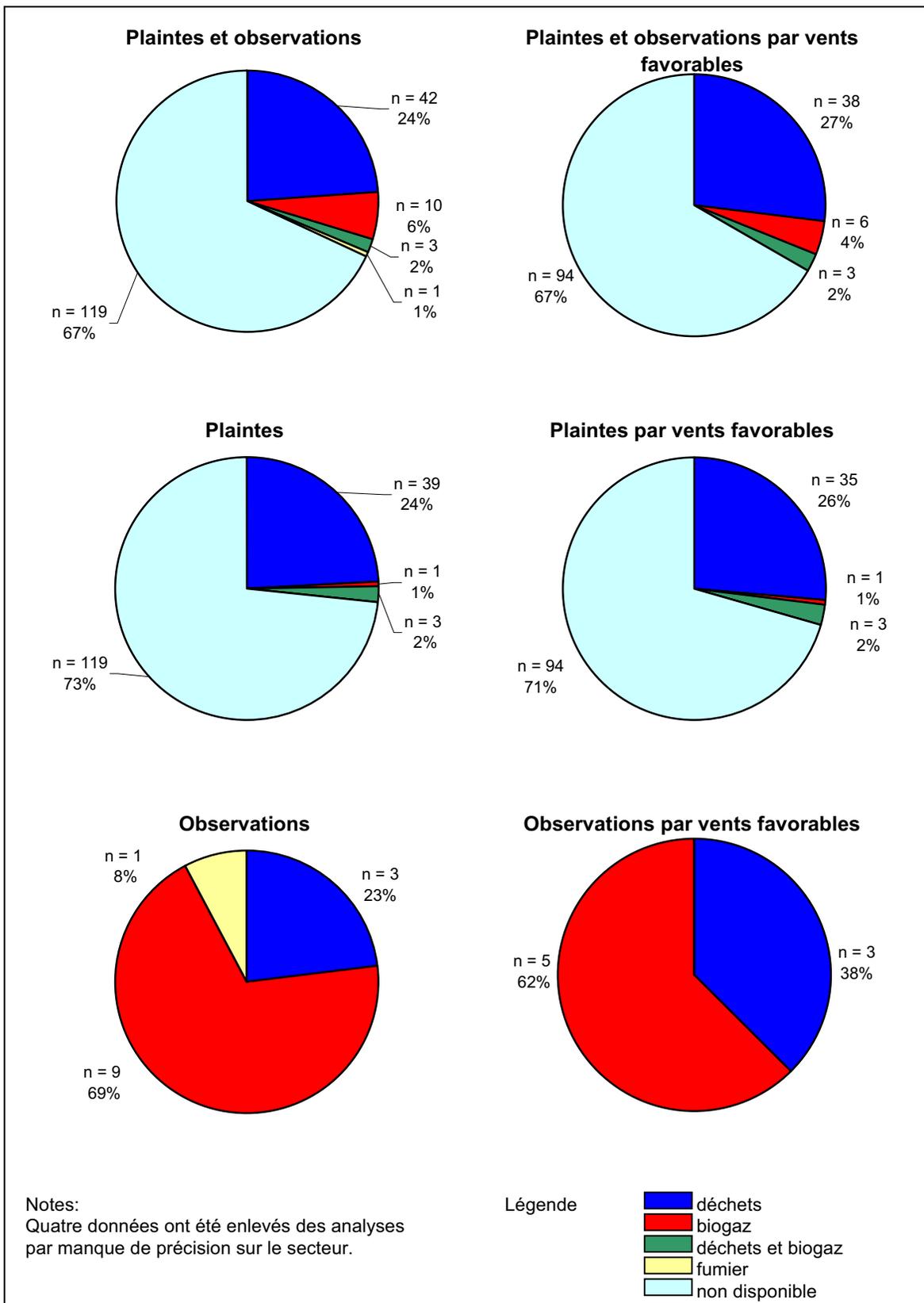


Figure 4 : Plaintes et observations en fonction du type d'odeur pour le secteur de Le Gardeur

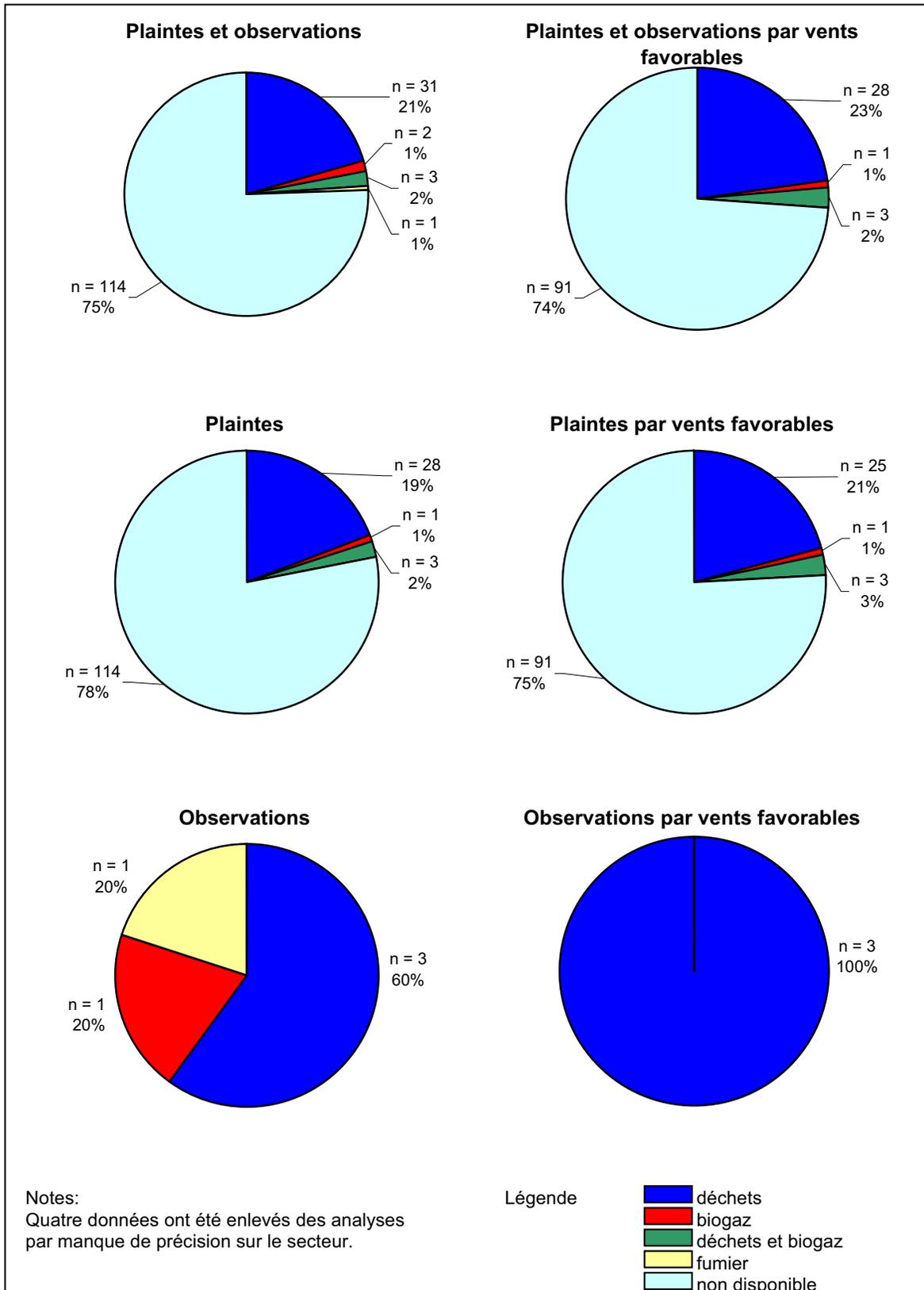


Figure 5 : Plaintes et observations en fonction du type d'odeur pour le secteur de Carrefour des Fleurs.

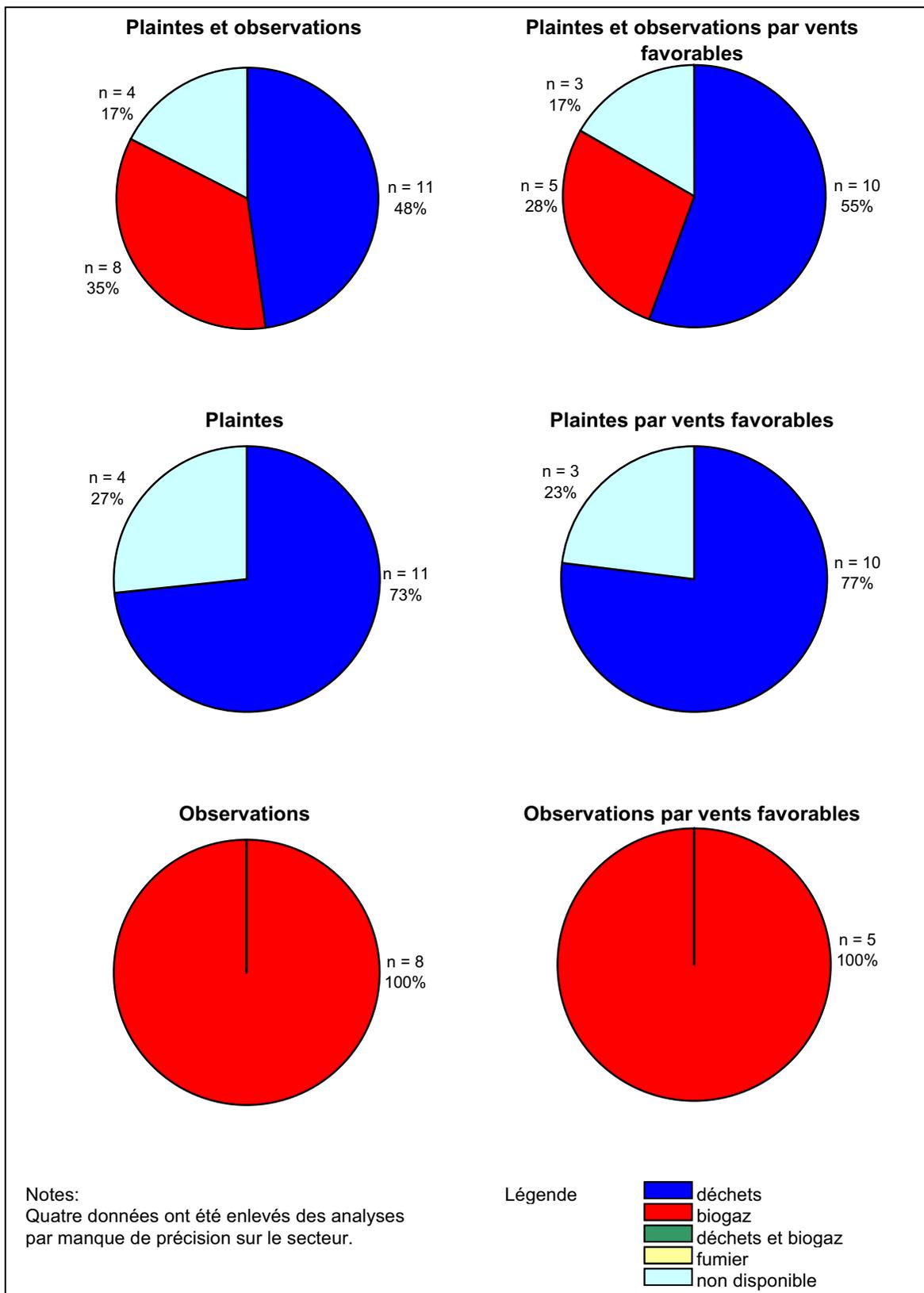


Figure 6 : Distribution mensuelle des plaintes et des observations

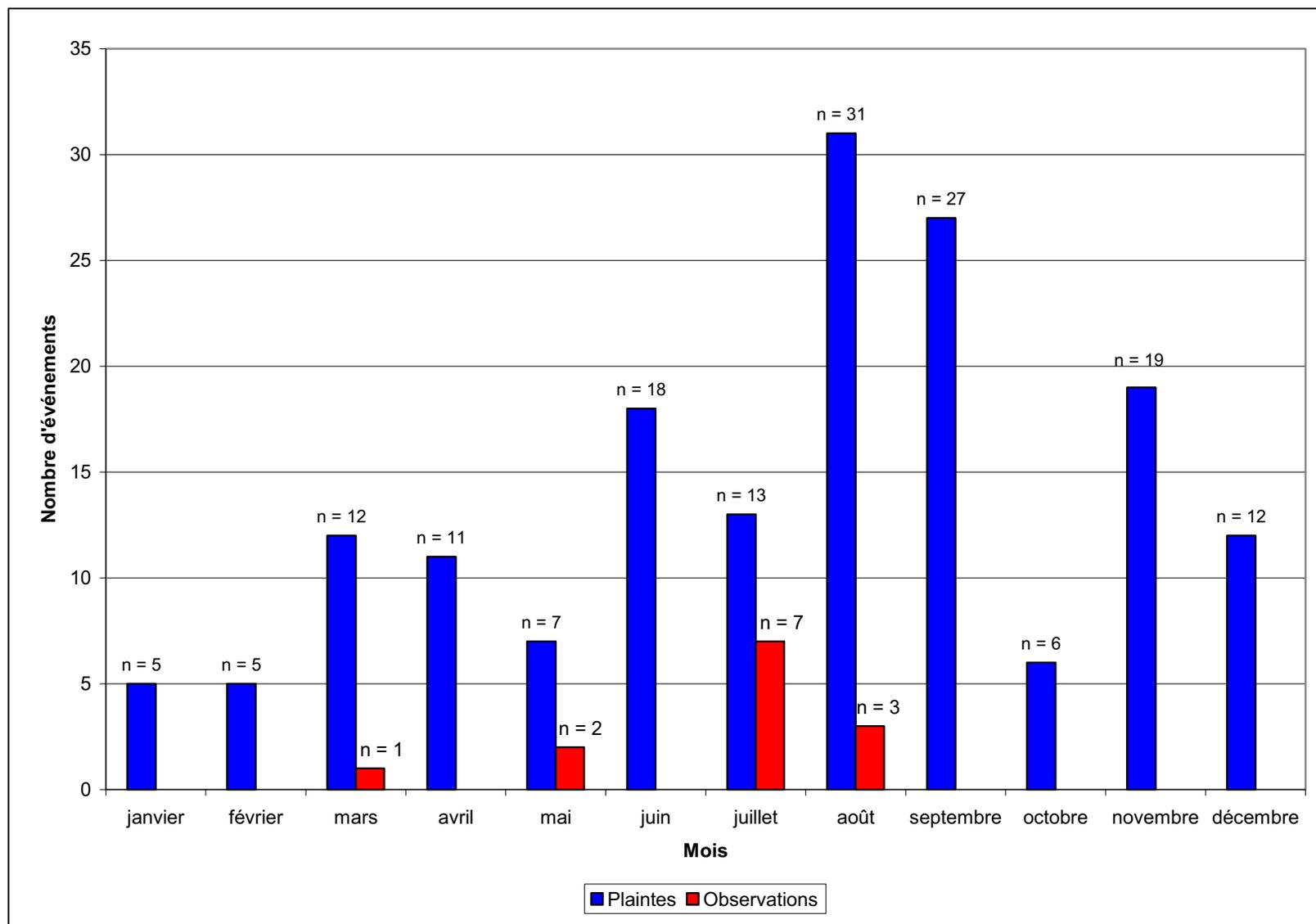
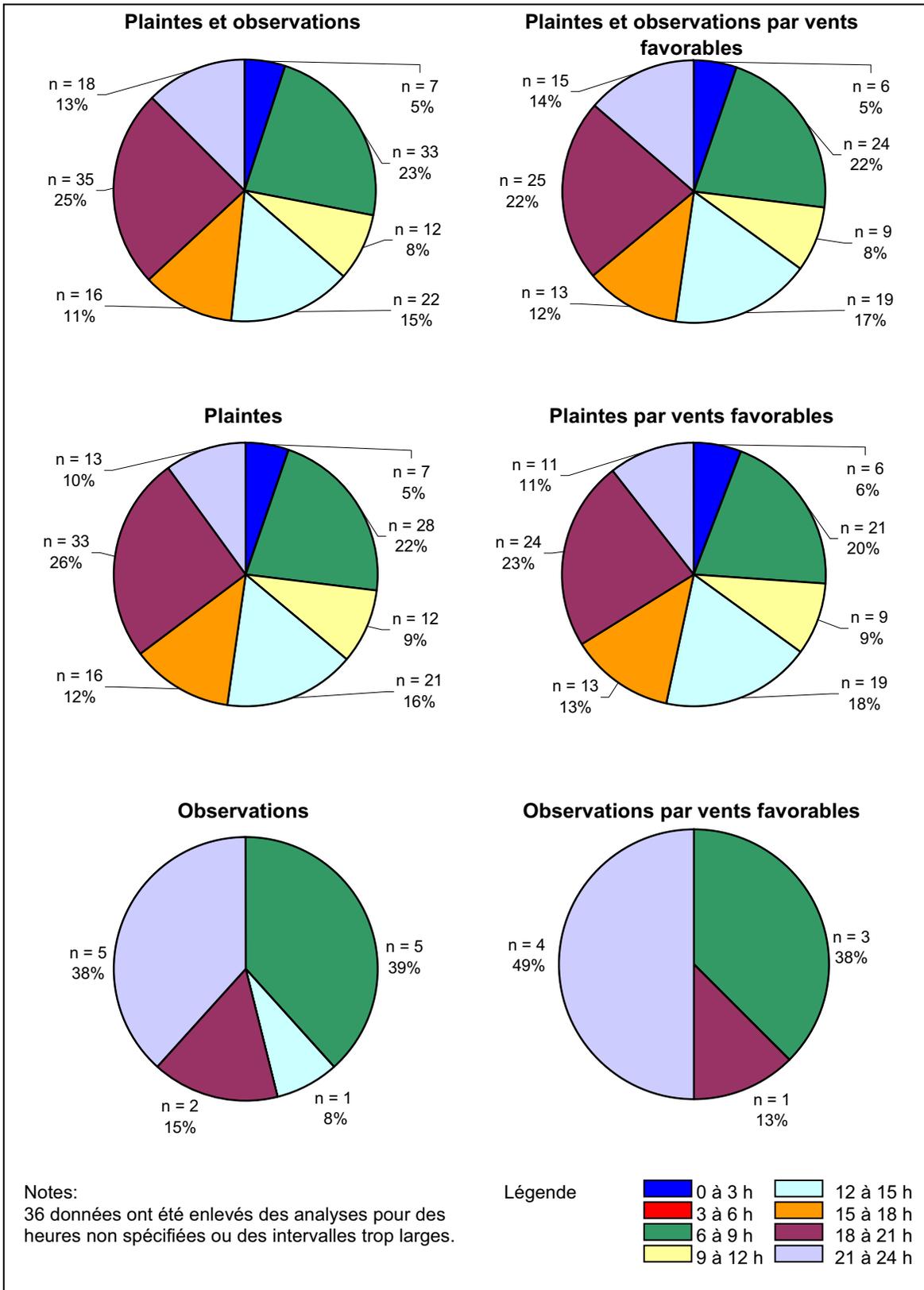


Figure 7 : Distribution horaire des plaintes et des observations



4 CONCLUSION ET RECOMMANDATIONS

La compilation des observations et des plaintes permet de constater que 179 événements ont été rapportés en 2006, comprenant 166 plaintes et 13 observations.

Cette étude a également permis de démontrer que le secteur le plus affecté par des odeurs en provenance du LES en 2006 est le secteur Le Gardeur. Aussi, c'est aux mois d'août et de septembre qu'il y a le plus d'observations et de plaintes colligées. Les heures les plus fréquentes d'événements rapportés étaient de 18 h à 21 h et de 6 h à 9 h puisque ce sont les périodes où les gens sont les plus susceptibles de se retrouver à leur domicile.

Un événement pouvant être attribué au LES doit remplir deux critères, soit la perception d'une odeur pouvant être associée au LES et la présence de vents favorables au moment de l'événement. L'analyse démontre que plus de la moitié (62 %) peuvent être attribuées au LES. En ce qui concerne les plaintes attribuées au LES, la proportion est plus faible, soit 23 %. Il est à noter que ce pourcentage tient compte uniquement des plaintes formulées avec une définition de l'odeur perçue.

L'écart entre les observations et les plaintes suggère un effort plus soutenu d'uniformisation dans la façon dont les événements sont rapportés. La gestion des plaintes devrait permettre de mieux préciser le lieu de la plainte, de mieux documenter la nature des odeurs perçues et l'heure exacte de l'événement. Cette mesure permettrait ainsi de meilleures interventions de la part du MDDEP et de BFI.

RÉFÉRENCES

Nove Environnement inc. (2003). *Analyse des plaintes et des observations relatives aux odeurs*. Rapport préliminaire présenté à BFI Usine triage Lachenaie ltée. 20 pages.

Odotech inc. (2005). *Rapport sur le suivi et la surveillance des odeurs à BFI Usine de triage Lachenaie ltée à l'aide d'un comité de citoyens*. Document final, mars 2006. 182 pages.

Annexe A :
Compilation des plaintes et des observations



SUIVI DES ODEURS PERÇUES PAR LES CITOYENS ET DES PLAINTES TRANSMISES AU MDDEP

BFI USINE DE TRIAGE
LACHENAIE LTÉE

Rapport annuel 2006

Date	Heure	Secteur	Rue	Plainte (P) Observation (O) ¹	Odeur			Vent			Propagation favorable
					Type	Intensité	Perception	Vitesse A (km/h)	Vitesse B (km/h)	Direction	
06-01-06	00h13	Le Gardeur	Chantal	P	déchets	N.D.	N.D.	1,6	4,8	ONO	
17-01-06	8h45	Le Gardeur	Des Rosiers	P	déchets	N.D.	N.D.	3,2	3,2	OSO	X
19-01-06	PM	Le Gardeur	Chantal	P	N.D.	N.D.	N.D.	1,6	30,6	O, OSO	X ² (12h00 à 17h45)
22-01-06	Soirée	Carrefour des fleurs	N.D.	P	N.D.	N.D.	N.D.	0	8,0	NO, NNO, N	X ² (20h00 à 21h00)
23-01-06	20h30	Le Gardeur	Des Rosiers	P	déchets	N.D.	N.D.	1,6	3,2	O	X
01-02-06	15h35	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	4,8	8,0	OSO	X
08-02-06	7h30	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	12,9	11,3	ONO, O	X
15-02-06	16h00	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	17,7	14,5	ONO, O	X
21-02-06	20h45	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	9,7	11,3	OSO, O	X
27-02-06	13h30	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	27,4	29,0	O	X
07-03-06	N.D.	Le Gardeur	Chantal	P	N.D.	N.D.	N.D.	4,8	14,5	SSO, SO, OSO, O	X ² (11h45 à 23h00)
10-03-06	14h00	Le Gardeur	N.D.	O	fumier	moyenne	désagréable	0,0	4,8	ONO, NNO	
11-03-06	21h00	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	6,4	3,2	OSO	X



SUIVI DES ODEURS PERÇUES PAR LES CITOYENS ET DES PLAINTES TRANSMISES AU MDDEP

BFI USINE DE TRIAGE
LACHENAIE LTÉE

Rapport annuel 2006

Date	Heure	Secteur	Rue	Plainte (P) Observation (O) ¹	Odeur			Vent			Propagation favorable
					Type	Intensité	Perception	Vitesse A (km/h)	Vitesse B (km/h)	Direction	
22-03-06	17h00	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	12,9	14,5	OSO	X
24-03-06	00h30	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	8,0	9,7	O	X
24-03-06	11h15	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	6,4	6,4	SO	X
27-03-06	20h50	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	9,7	11,3	NO	
28-03-06	17h45	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	6,4	6,4	SO	X
28-03-06	20h00	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	8,0	6,4	OSO	X
29-03-06	13h00	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	20,9	27,4	OSO	X
30-03-06	12h10	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	20,9	19,3	OSO	X
30-03-06	22h19	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	8,0	6,4	OSO	X
31-03-06	00h20	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	11,3	11,3	OSO	X
06-04-06	14h00	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	17,7	19,3	OSO	X
06-04-06	21h37	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	9,7	11,3	OSO	X
07-04-06	01h00	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	12,9	9,7	OSO	X



SUIVI DES ODEURS PERÇUES PAR LES CITOYENS ET DES PLAINTES TRANSMISES AU MDDEP

BFI USINE DE TRIAGE
LACHENAIE LTÉE

Rapport annuel 2006

Date	Heure	Secteur	Rue	Plainte (P) Observation (O) ¹	Odeur			Vent			Propagation favorable
					Type	Intensité	Perception	Vitesse A (km/h)	Vitesse B (km/h)	Direction	
09-04-06	07h00	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	8,0	6,4	NO, ONO	
10-04-06	19h00	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	16,1	14,5	O	X
11-04-06	7h30	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	0,0	0,0	N.A.	
13-04-06	18h00	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	24,1	20,9	ONO	
26-04-06	6h30	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	9,7	8,0	OSO	X
26-04-06	12h15	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	25,7	27,4	OSO	X
26-04-06	15h30	Le Gardeur	Nathalie	P	N.D.	N.D.	N.D.	35,4	35,4	OSO, O	X
26-04-06	16h50	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	38,6	37,0	O	X
03-05-06	8h05	Le Gardeur	Nathalie	O	biogaz	forte	très désagréable	8,0	8,0	ENE, E	
03-05-06	8h15	Carrefour des fleurs	Centre hospitalier Pierre-Le-Gardeur	O	biogaz	moyenne	désagréable	8,0	8,0	ENE, E	
04-05-06	7h30	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	0,0	3,2	NO	
05-05-06	8h30	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	11,3	11,3	OSO	X
17-05-06	12h05	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	11,3	12,9	OSO	X



SUIVI DES ODEURS PERÇUES PAR LES CITOYENS ET DES PLAINTES TRANSMISES AU MDDEP

BFI USINE DE TRIAGE
LACHENAIE LTÉE

Rapport annuel 2006

Date	Heure	Secteur	Rue	Plainte (P) Observation (O) ¹	Odeur			Vent			Propagation favorable
					Type	Intensité	Perception	Vitesse A (km/h)	Vitesse B (km/h)	Direction	
22-05-06 au 26-05-06	N.D.	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.	N.D.
25-05-06	18h00	Le Gardeur	Chantal	P	N.D.	N.D.	N.D.	17,7	16,1	O	X
25-05-06	AM-PM	Le Gardeur	Chantal	P	N.D.	N.D.	N.D.	0,0	27,4	SSO, SO, O, OSO, S	X ² (6h00 à 18h00)
26-05-06	19h30	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	11,3	9,7	OSO	X
05-06-06	19h30 à 21h00	Le Gardeur	Saint-Paul	P	N.D.	N.D.	N.D.	4,8	11,3	SO	X ² (19h30 à 21h00)
06-06-06	8h00 à 12h00	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	4,8	14,5	OSO, SO	X ² (8h00 à 12h00)
11-06-06	7h20	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	12,9	11,3	OSO	X
12-06-06	12h00 à 13h00	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	9,7	16,1	O, OSO	X ² (12h00 à 13h00)
13-06-06	AM-PM	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	1,6	11,3	O, OSO	X ² (6h00 à 7h30 et 16h45 à 18h00)
13-06-06	18h30	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	11,3	8,0	O	X
13-06-06	21h45	Le Gardeur	Monique	P	N.D.	N.D.	N.D.	3,2	3,2	OSO	X
15-06-06	15h00	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	20,9	12,9	NNO	
15-06-06	19h00	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	14,5	12,9	ONO	



SUIVI DES ODEURS PERÇUES PAR LES CITOYENS ET DES PLAINTES TRANSMISES AU MDDEP

BFI USINE DE TRIAGE
LACHENAIE LTÉE

Rapport annuel 2006

Date	Heure	Secteur	Rue	Plainte (P) Observation (O) ¹	Odeur			Vent			Propagation favorable
					Type	Intensité	Perception	Vitesse A (km/h)	Vitesse B (km/h)	Direction	
15-06-06	20h00 à 23h45	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	3,2	9,7	O, OSO	X ² (20h00 à 23h45)
19-06-06	AM-PM	Le Gardeur	Jean-Pierre	P	N.D.	N.D.	N.D.	9,7	27,4	O, OSO, SO	X ² (6h00 à 18h00)
19-06-06	AM-PM	Le Gardeur	Chantal	P	N.D.	N.D.	N.D.	9,7	27,4	O, OSO, SO	X ² (6h00 à 18h00)
19-06-06	12h00	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	25,7	20,9	OSO	X
20-06-06	07h45	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	11,3	11,3	SO, OSO	X
20-06-06	12h00	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	11,3	11,3	OSO, O	X
29-06-06	AM-PM	Le Gardeur	Chantal	P	N.D.	N.D.	N.D.	0,0	29,0	OSO, O, SO, SSO	X ² (6h00 à 17h00)
29-06-06	19h00	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	19,3	17,7	NO	
30-06-06	11h00	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	9,7	9,7	NO, NNO	
05-07-06	18h29	Repentigny	N.D.	P	N.D.	N.D.	N.D.	22,5	24,1	O	N.E.
07-07-06	7h00	Le Gardeur	N.D.	O	déchets	faible	très désagréable	8,0	6,4	OSO	X
07-07-06	8h20	Le Gardeur	N.D.	P	N.D.	N.D.	N.D.	4,8	8,0	OSO	X
07-07-06	18h30	Le Gardeur	N.D.	O	déchets	faible	très désagréable	11,3	12,9	OSO	X



SUIVI DES ODEURS PERÇUES PAR LES CITOYENS ET DES PLAINTES TRANSMISES AU MDDEP

BFI USINE DE TRIAGE
LACHENAIE LTÉE

Rapport annuel 2006

Date	Heure	Secteur	Rue	Plainte (P) Observation (O) ¹	Odeur			Vent			Propagation favorable
					Type	Intensité	Perception	Vitesse A (km/h)	Vitesse B (km/h)	Direction	
07-07-06	21h00	Le Gardeur	N.D.	O	déchets	faible	très désagréable	8,0	6,4	OSO	X
08-07-06	19h11	Le Gardeur	N.D.	P	N.D.	N.D.	N.D.	11,3	16,1	OSO, O	X
10-07-06	18h25	Le Gardeur	N.D.	P	N.D.	N.D.	N.D.	8,0	8,0	SO, SSO	X
13-07-06	19h00	Le Gardeur	Des Rosiers	P	déchets et biogaz	N.D.	N.D.	12,9	14,5	OSO, O	X
14-07-06	8h00	Le Gardeur	Des Rosiers	P	déchets et biogaz	N.D.	N.D.	17,7	17,7	OSO	X
14-07-06	13h45	Le Gardeur	Nathalie	P	déchets	N.D.	N.D.	22,5	20,9	O, OSO	X
14-07-06	15h00	Le Gardeur	N.D.	P	N.D.	N.D.	N.D.	22,5	22,5	OSO	X
14-07-06	AM-PM	Le Gardeur	Presqu'île	P	déchets	N.D.	N.D.	11,3	27,4	O, OSO, SO	X ² (6h00 à 18h00)
17-07-06	6h40	Le Gardeur	N.D.	P	déchets	N.D.	N.D.	4,8	3,2	OSO	X
19-07-06	19h00	Carrefour des fleurs	N.D.	O	biogaz	moyenne	désagréable	6 ³	N.E.	ENE ³	
20-07-06	7h00	Carrefour des fleurs	N.D.	O	biogaz	moyenne	désagréable	6 ³	N.E.	N ³	X
22-07-06	21h00	Carrefour des fleurs	N.D.	O	biogaz	forte	désagréable	12,9	11,3	N	X
23-07-06	8h00	Carrefour des fleurs	N.D.	O	biogaz	moyenne	désagréable	8,0	9,7	NNO, N	X



SUIVI DES ODEURS PERÇUES PAR LES CITOYENS ET DES PLAINTES TRANSMISES AU MDDEP

BFI USINE DE TRIAGE
LACHENAIE LTÉE

Rapport annuel 2006

Date	Heure	Secteur	Rue	Plainte (P) Observation (O) ¹	Odeur			Vent			Propagation favorable
					Type	Intensité	Perception	Vitesse A (km/h)	Vitesse B (km/h)	Direction	
24-07-06	18h28	Repentigny (Le Gardeur)	Montée Roger	P	N.D.	N.D.	N.D.	9,7	6,4	OSO	X
25-07-06	AM-PM	Le Gardeur	Chantal	P	N.D.	N.D.	N.D.	6,4	20,9	OSO, SO, SSO	X ² (6h30 à 18h00)
28-07-06	AM-PM	Le Gardeur	Chantal	P	déchets	N.D.	N.D.	4,8	17,7	O, OSO, SO	X ² (6h30 à 18h00)
04-08-06	14h45	Le Gardeur	N.D.	P	déchets	N.D.	N.D.	14,5	19,3	O	X
04-08-06	21h00	Carrefour des fleurs	Joseph- Vaillancourt et François-Cotineau	P	déchets	N.D.	N.D.	12,9	14,5	NO, NNO	X
05-08-06	21h00	Carrefour des fleurs	Raymond-Martel	O	biogaz	moyen	désagréable	11,3	8,0	O, ONO	
07-08-06	13h00 à 15h30	Le Gardeur	Des Rosiers	P	déchets	N.D.	N.D.	20,9	29,0	O, OSO	X ² (13h00 à 15h30)
07-08-06	13h10	Le Gardeur	N.D.	P	déchets	N.D.	N.D.	19,3	25,7	OSO	X
07-08-06	18h30	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	19,3	19,3	ONO, NO	
07-08-06	22h00	Carrefour des fleurs	Raymond-Martel	O	biogaz	moyen	désagréable	14,5	14,5	NNO	X
08-08-06	21h00	Carrefour des fleurs	Joseph- Vaillancourt et François-Cotineau	P	déchets	N.D.	N.D.	12,9	11,3	N	X
08-08-06	23h45	Carrefour des fleurs	Raymond-Martel	O	biogaz	fort	très désagréable	12,9	12,9	N	X
09-08-06	8h00 à 17h30	Le Gardeur	Des Rosiers	P	déchets	N.D.	N.D.	3,2	19,3	O, OSO, SO	X ² (8h00 à 17h30)



SUIVI DES ODEURS PERÇUES PAR LES CITOYENS ET DES PLAINTES TRANSMISES AU MDDEP

BFI USINE DE TRIAGE
LACHENAIE LTÉE

Rapport annuel 2006

Date	Heure	Secteur	Rue	Plainte (P) Observation (O) ¹	Odeur			Vent			Propagation favorable
					Type	Intensité	Perception	Vitesse A (km/h)	Vitesse B (km/h)	Direction	
09-08-06	8h40	Le Gardeur	Des Rosiers	P	déchets	N.D.	N.D.	4,8	4,8	O, OSO	X
10-08-06	20h13	Carrefour des fleurs	Guillaume-Beaudoin	P	N.D.	N.D.	très désagréable	12,9	11,3	N	X
10-08-06	21h00	Carrefour des fleurs	Joseph-Vaillancourt et François Cotineau	P	déchets	N.D.	N.D.	11,3	12,9	N	X
11-08-06	21h00	Carrefour des fleurs	Joseph-Vaillancourt et François Cotineau	P	déchets	N.D.	N.D.	9,7	8	N, NO	X
13-08-06	14h00	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	8,0	16,1	ONO, NO	
14-08-06	11h35	Le Gardeur	N.D.	P	déchets	N.D.	N.D.	17,7	20,9	OSO, O	X
15-08-06	16h40	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	29,0	22,5	O	X
16-08-06	16h00	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	11,3	14,5	OSO, O	X
16-08-06	21h00	Carrefour des fleurs	Joseph-Vaillancourt et François Cotineau	P	déchets	N.D.	N.D.	8,0	8,0	NNO	X
16-08-06	21h30	N.D.	derrière l'hôpital	P	déchets	N.D.	N.D.	6,4	8,0	NNO	N.E.
17-08-06	06h30	N.D.	derrière l'hôpital	P	déchets	N.D.	N.D.	0,0	0,0	N.A.	N.E.
21-08-06	16h00 à 17h00	Le Gardeur	Jean-Pierre	P	N.D.	N.D.	N.D.	11,3	14,5	OSO	X ² (16h00 à 17h00)
21-08-06	19h00	Le Gardeur	Des Rosiers	P	déchets et biogaz	N.D.	N.D.	12,9	11,3	OSO	X



SUIVI DES ODEURS PERÇUES PAR LES CITOYENS ET DES PLAINTES TRANSMISES AU MDDEP

BFI USINE DE TRIAGE
LACHENAIE LTÉE

Rapport annuel 2006

Date	Heure	Secteur	Rue	Plainte (P) Observation (O) ¹	Odeur			Vent			Propagation favorable
					Type	Intensité	Perception	Vitesse A (km/h)	Vitesse B (km/h)	Direction	
21-08-06	19h47	Le Gardeur	N.D.	P	déchets	N.D.	N.D.	9,7	6,4	OSO	X
22-08-06	6h00	Carrefour des fleurs	Centre hospitalier Pierre-Le-Gardeur	P	déchets	N.D.	N.D.	8,0	9,7	OSO	
22-08-06	14h30	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	14,5	20,9	ONO, NO	
23-08-06	6h00	Carrefour des fleurs	Centre hospitalier Pierre-Le-Gardeur	P	déchets	N.D.	N.D.	4,8	0,0	N	X
23-08-06	AM	Carrefour des fleurs	François-Brunet	P	déchets	N.D.	N.D.	0,0	12,9	SO, OSO, NO, N, NNO, O, ONO, NNE	X ² (7h30 à 10h00 et 11h00 à 11h30)
23-08-06	AM	Carrefour des fleurs	N.D.	P	déchets	N.D.	N.D.	0,0	12,9	SO, OSO, NO, N, NNO, O, ONO, NNE	X ² (7h30 à 10h00 et 11h00 à 11h30)
23-08-06	16h10	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	12,9	14,5	NNO	
23-08-06	20h00	Carrefour des fleurs	François-Cotineau	P	déchets	N.D.	N.D.	11,3	8,0	N, NNO	X
23-08-06	20h39	Carrefour des fleurs	Marie-Thérèse-Huneault	P	déchets	N.D.	N.D.	9,7	6,4	NNO	X
24-08-06	8h00	Le Gardeur	Des Rosiers	P	déchets	N.D.	N.D.	0,0	0,0	N.A.	
24-08-06	Soirée	Lachenaie	N.D.	P	déchets	N.D.	N.D.	0,0	17,7	ESE, E, SE, N, NNE, NE, ENE	N.E.
05-09-06	8h00	Le Gardeur	Des Rosiers	P	déchets	N.D.	N.D.	3,2	1,6	OSO	X
06-09-06	19h00	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	4,8	1,6	N	



SUIVI DES ODEURS PERÇUES PAR LES CITOYENS ET DES PLAINTES TRANSMISES AU MDDEP

BFI USINE DE TRIAGE
LACHENAIE LTÉE

Rapport annuel 2006

Date	Heure	Secteur	Rue	Plainte (P) Observation (O) ¹	Odeur			Vent			Propagation favorable
					Type	Intensité	Perception	Vitesse A (km/h)	Vitesse B (km/h)	Direction	
07-09-06	10h50	Le Gardeur	Jean-Pierre	P	N.D.	N.D.	N.D.	6,4	4,8	O	X
07-09-06	12h00	Le Gardeur	Jean-Pierre	P	N.D.	N.D.	N.D.	9,7	9,7	O, SO	X
07-09-06	N.D.	Le Gardeur	Chantal	P	N.D.	N.D.	N.D.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.
08-09-06	AM-PM	Le Gardeur	Nathalie	P	déchets	N.D.	N.D.	1,6	20,9	SO, OSO, O	X
08-09-06	AM-PM	Le Gardeur	Jean-Pierre	P	déchets	N.D.	N.D.	1,6	20,9	SO, OSO, O	X
12-09-06	20h00	Le Gardeur	Jean-Pierre	P	N.D.	N.D.	N.D.	0,0	0,0	N.A.	
16-09-06	7h30	Le Gardeur	Des Rosiers	P	déchets	N.D.	N.D.	1,6	3,2	OSO	X
16-09-06	7h40	Le Gardeur	Chantal	P	déchets	N.D.	N.D.	3,2	1,6	OSO	X
17-09-06	21h25	Le Gardeur	Chantal	P	déchets	N.D.	N.D.	9,7	11,3	O	X
18-09-06	8h30	Le Gardeur	Des Rosiers	P	déchets	N.D.	N.D.	1,6	8,0	SO, SSO	X
18-09-06	Soirée	Le Gardeur	Des Rosiers	P	déchets	N.D.	N.D.	17,8	19,4	SSO, S, SSE	X ² (18h30 à 19h30 et 21h00 à 21h15)
19-09-06	8h30	Le Gardeur	Des Rosiers	P	déchets	N.D.	N.D.	11,3	12,9	SO	X
19-09-06	AM-PM	Le Gardeur	Chantal	P	N.D.	N.D.	N.D.	8,0	20,9	SSO, SO, OSO, S, O	X ² (6h00 à 6h15 et 7h00 à 18h00)



SUIVI DES ODEURS PERÇUES PAR LES CITOYENS ET DES PLAINTES TRANSMISES AU MDDEP

BFI USINE DE TRIAGE
LACHENAIE LTÉE

Rapport annuel 2006

Date	Heure	Secteur	Rue	Plainte (P) Observation (O) ¹	Odeur			Vent			Propagation favorable
					Type	Intensité	Perception	Vitesse A (km/h)	Vitesse B (km/h)	Direction	
19-09-06	Soirée	Le Gardeur	St-Paul	P	N.D.	N.D.	très désagréable	3,2	17,7	OSO, SO, SSO, S, O	X ² (18h00 à 20h45 et 21h30 à 23h30)
19-09-06	Soirée	Le Gardeur	Des Rosiers	P	déchets	N.D.	N.D.	3,2	17,7	OSO, SO, SSO, S, O	X ² (18h30 à 20h45 et 21h30 à 23h30)
20-09-06	AM-PM	Le Gardeur	Presqu'île	P	N.D.	fort	N.D.	1,6	22,5	OSO, O, ONO, NO	X ² (6h00 à 13h30, 14h00 à 15h15, 16h15 à 17h15)
20-09-06	6h30 à 18h00	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	1,6	22,5	OSO, O, ONO, NO	X ² (6h30 à 13h30, 14h00 à 15h15, 16h15 à 17h15)
20-09-06	8h30	Le Gardeur	Des Rosiers	P	déchets	N.D.	N.D.	1,6	3,2	OSO	X
20-09-06	Soirée	Le Gardeur	Des Rosiers	P	déchets	N.D.	N.D.	9,7	24,1	NO, ONO	
21-09-06	10h00	Le Gardeur	Chantal	P	N.D.	N.D.	N.D.	17,7	20,9	O	X
21-09-06	12h20	Le Gardeur	Des Rosiers	P	déchets	N.D.	N.D.	24,1	22,5	OSO, O	X
21-09-06	14h00	Le Gardeur	Chantal	P	N.D.	N.D.	N.D.	25,7	29,0	O	X
26-09-06	AM	Le Gardeur	St-Paul	P	N.D.	N.D.	très désagréable	16,1	27,4	NO, ONO, O	X ² (6h00 à 10h15 et 10h45 à 11h00)
26-09-06	8h00 à 13h20	Le Gardeur	Rivest	P	biogaz	N.D.	N.D.	16,1	27,4	NO, ONO, O	X ² (8h00 à 10h15, 10h45 à 11h00)
26-09-06	11h00	Le Gardeur	Charbonneau	P	N.D.	N.D.	N.D.	17,7	22,5	O, ONO	X



SUIVI DES ODEURS PERÇUES PAR LES CITOYENS ET DES PLAINTES TRANSMISES AU MDDEP

BFI USINE DE TRIAGE
LACHENAIE LTÉE

Rapport annuel 2006

Date	Heure	Secteur	Rue	Plainte (P) Observation (O) ¹	Odeur			Vent			Propagation favorable
					Type	Intensité	Perception	Vitesse A (km/h)	Vitesse B (km/h)	Direction	
02-10-06	18h00	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	6,4	6,4	SO, OSO	X
03-10-06	18h15	Le Gardeur	Chantal	P	N.D.	N.D.	N.D.	17,7	12,9	O, OSO	X
11-10-06	7h20	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	12,9	14,5	ENE	
12-10-06	13h08	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	14,5	16,1	O	X
24-10-06	00h20	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	4,8	8,0	O	X
29-10-06	11h00	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	48,3	46,7	OSO	X
01-11-06	12h00 à 16h00	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	14,5	27,4	OSO, O, SO	X ² (12h00 à 16h00)
01-11-06	12h15	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	17,7	20,9	OSO, O	X
02-11-06	16h15	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	19,3	16,1	OSO	X
02-11-06	16h45	Le Gardeur	Presqu'île	P	N.D.	N.D.	N.D.	17,7	14,5	OSO	X
02-11-06	18h00	Le Gardeur	Jean-Pierre	P	N.D.	N.D.	N.D.	6,4	8,0	OSO	X
03-11-06	17h55	Le Gardeur	Presqu'île	P	N.D.	N.D.	N.D.	17,7	16,1	O	X
04-11-06	2h58	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	6,4	1,6	O	X



SUIVI DES ODEURS PERÇUES PAR LES CITOYENS ET DES PLAINTES TRANSMISES AU MDDEP

BFI USINE DE TRIAGE
LACHENAIE LTÉE

Rapport annuel 2006

Date	Heure	Secteur	Rue	Plainte (P) Observation (O) ¹	Odeur			Vent			Propagation favorable
					Type	Intensité	Perception	Vitesse A (km/h)	Vitesse B (km/h)	Direction	
04-11-06	19h25	Le Gardeur	Presqu'île	P	N.D.	N.D.	N.D.	6,4	6,4	OSO	X
10-11-06	22h40	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	0,0	0,0	N.A.	
21-11-06	7h45	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	8,0	6,4	OSO	X
21-11-06	Soirée	Le Gardeur	Jean-Pierre	P	N.D.	N.D.	N.D.	1,6	8,0	SO, O, OSO, SSO	X ² (18h00 à 00h00)
21-11-06	Soirée	Le Gardeur	Chantal	P	N.D.	N.D.	N.D.	1,6	8,0	SO, O, OSO, SSO	X ² (18h00 à 00h00)
21-11-06	18h20	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	4,8	3,2	SO	X
22-11-06	7h37	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	1,6	4,8	OSO	X
22-11-06	7h45	Le Gardeur	Chantal	P	N.D.	N.D.	N.D.	1,6	4,8	OSO	X
22-11-06	N.D.	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.
25-11-06	00h00 à 9h00	Carrefour des fleurs	François-Brunet	P	N.D.	N.D.	N.D.	1,6	11,3	N, NNE, ENE, NE	X ² (00h00 à 00h15, 00h30 à 1h00, 1h15 à 1h30, 3h15 à 4h45)
26-11-06	9h45	Charlemagne	N.D.	P	N.D.	N.D.	N.D.	0,0	0,0	N.A.	
29-11-06	N.D.	Carrefour des fleurs	François-Brunet	P	N.D.	N.D.	N.D.	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.



SUIVI DES ODEURS PERÇUES PAR LES CITOYENS ET DES PLAINTES TRANSMISES AU MDDEP

BFI USINE DE TRIAGE
LACHENAIE LTÉE

Rapport annuel 2006

Date	Heure	Secteur	Rue	Plainte (P) Observation (O) ¹	Odeur			Vent			Propagation favorable
					Type	Intensité	Perception	Vitesse A (km/h)	Vitesse B (km/h)	Direction	
04-12-06	2h30	Le Gardeur	Monique	P	N.D.	N.D.	N.D.	9,7	9,7	OSO	X
04-12-06	10h30 à 11h00	Le Gardeur	Nathalie	P	N.D.	N.D.	N.D.	9,7	12,9	ONO, NO	
05-12-06	PM	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	0,0	8,0	NE, O, SO, SSO	X ² (12h45 à 16h15, 17h15 à 18h00)
05-12-06	18h00	Le Gardeur	Nathalie	P	N.D.	N.D.	N.D.	3,2	1,6	SO	X
05-12-06	18h10	Le Gardeur	Chantal	P	N.D.	N.D.	N.D.	1,6	0,0	SO	X
05-12-06	18h20	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	0,0	0,0	N.A.	
10-12-06	10h45 à 16h45	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	9,7	27,4	OSO, SO, O, ONO	X ² (10h45 à 15h15, 15h30 à 16h45)
11-12-06	7h45	Le Gardeur	Nathalie	P	N.D.	N.D.	N.D.	4,8	1,6	OSO	X
12-12-06	15h00	Le Gardeur	Nathalie	P	N.D.	N.D.	N.D.	14,5	14,5	ENE	
18-12-06	AM	Le Gardeur	Chantal	P	N.D.	N.D.	N.D.	8,0	16,1	OSO, O, ONO	X ² (6h00 à 11h00, 11h15 à 12h00)
18-12-06	7h50 à 12h00	Le Gardeur	Des Rosiers	P	N.D.	N.D.	N.D.	9,7	16,1	OSO, O, ONO	X ² (7h45 à 11h00, 11h15 à 12h00)



SUIVI DES ODEURS PERÇUES PAR LES CITOYENS ET DES PLAINTES TRANSMISES AU MDDEP

BFI USINE DE TRIAGE
LACHENAIE LTÉE

Rapport annuel 2006

Date	Heure	Secteur	Rue	Plainte (P) Observation (O) ¹	Odeur			Vent			Propagation favorable
					Type	Intensité	Perception	Vitesse A (km/h)	Vitesse B (km/h)	Direction	
18-12-06	10h00	Le Gardeur	Jean-Pierre	P	N.D.	N.D.	N.D.	9,7	12,9	OSO	X

N.D.: Non disponible

N.A.: Non applicable

N.E.: Non évalué - Les données fournies par le plaignant sont insuffisantes pour établir s'il y a eu propagation favorable des odeurs.

1. Un observateur est un citoyen volontaire membre du comité de suivi des odeurs. Un citoyen est un riverain effectuant une plainte concernant une odeur perçue.
2. Dans les cas où l'heure n'est pas spécifiée dans la plainte, l'intervalle de temps où la propagation était favorable est indiqué. Dans ce cas, les vitesses A et B correspondent aux vitesses minimum et maximum durant l'intervalle.
3. Les données météorologiques de BFI n'étaient pas disponibles. Dans ce cas, les données de la station météorologique de l'Assomption (Environnement Canada) ont été utilisées. La vitesse A ainsi que la direction correspondent aux données de l'heure précédant l'événement.